



Zulu (isiZulu)

Amharic ( )

## Isingeniso Imicikilisho

Uphawu Iwesiphambano

Ngegama likaYise, neliNdodana, noMoya  
oNgcwele.

Amen

Izwi lokubingeleta

Umusa weNkosi yethu ujesu Kristu, Futhi  
uthando lukaNkulunkulu, kanye  
Nokuhlangana Komoya Ongcwele Yiba nani  
nonke.

Nangomoya wakho.

Isenzo Esiphezulu

Bazalwane (abafowethu nodadewethu), ( ),  
masivume izono zethu, Futhi ukuze  
uzilungiselele ukugubha izimfihlakalo  
ezingcwele.

Ngiyavuma kuNkulunkulu uSomandla Futhi  
kubafowethu nodadewethu, Ukuthi ngesono  
kakhulu, Emicabangweni yami nakumazwi  
ami, kulokho engikwenzile nakulokho  
engikwehlulekile ukukwenza, Ngephutha  
lami, Ngephutha lami, ngephutha lami elibi  
kakhulu; Ngakho-ke ngibuba ubusisiwe  
uMariya eke wahlala endari. Zonke  
izingelosi nosanta, Futhi wena, bafowethu  
nodadewethu, ukungikhuleka eNkosini  
uNkulunkulu wethu.

Kwangathi uNkulunkulu uSomandla angaba  
nesihe kithi, Sithethelele izono zethu, Futhi  
usisondeze ekuphileni okuphakade.

Amen

Kyrie

Nkosi, yiba nomusa.

Nkosi, yiba nomusa.

Zulu (isiZulu)

Amharic ( )

**Kristu, yiba nomusa.**

Kristu, yiba nomusa.

**Nkosi, yiba nomusa.**

Nkosi, yiba nomusa.

Ikaluzimu

Udumo kuNkulunkulu kweliphezulu,  
nokuthula emhlabeni kubantu abathanda  
okuhle. Siyakudumisa, siyakubusisa,  
siyakuthanda, siyakudumisa, siyakubonga  
ngenkazimulo yakho enkuIu, Nkosi  
Nkulunkulu, Nkosi yasezulwini, O  
Nkulunkulu, Baba onamandla onke. INkosi  
uJesu Kristu, iNdodana ezelwe yodwa, Nkosi  
Nkulunkulu, iWundlu likaNkulunkulu,  
iNdodana kaYise, ususa izono zomhlaba,  
sihawukele; ususa izono zomhlaba,  
yemukela umkhuleko wethu; nihlezi  
ngakwesokunene sikaBaba. sihawukele.  
Ngokuba wena wedwa ungoNgcwele, wena  
wedwa unguJehova, wena wedwa  
ungoPhezukonke, Ujesu Kristu, ngoMoya  
oNgcwele, enkazimulweni kaNkulunkulu  
uBaba. Amen.

Butha

**Asikhuleke.**

Amen.

**I-Liturgy yeZwi**

Ukufundwa kokuqala

Izwi leNkosi.

Makabongwe uNkulunkulu.

IHubo Respirial

Ukufundwa kwesibili

Izwi leNkosi.

Makabongwe uNkulunkulu.

Izindaba ezinhle

Zulu (isiZulu)

Amharic ( )

**INkosi ibe nani.**

Futhi ngomoya wakho.

**Ukufundwa kweVangeli elingcwele  
ngokukaN.**

Udumo kuwe, O Nkosi

**Ivangeli leNkosi.**

Udumo kuwe, Nkosi Jesu Kristu.

**Umsebenzi wokholo**

Ngikholwa kuNkulunkulu oyedwa, uBaba  
uMninizimandla onke, umenzi wezulu  
nomhlaba, yazo zonke izinto ezibonakalayo  
nezingabonakali. Ngiyakholwa eNkosini  
eyodwa uJesu Kristu, iNdodana  
kaNkulunkulu ezelwe yodwa, ozelwe  
nguBaba ngaphambi kwayo yonke  
iminyaka. uNkulunkulu ovela kuNkulunkulu,  
Ukukhanya okuvela ekukhanyeni,  
uNkulunkulu weqiniso ovela kuNkulunkulu  
weqiniso, ezelwe, engenziwanga, elingana  
noYise; zonke zenziwa ngaye. Wehla  
ezulwini ngenxa yethu thina bantu  
nensindiso yethu. futhi ngoMoya oNgcwele  
wenziwa inyama yeNcasakazi uMariya,  
waba ngumuntu. Ngenxa yethu  
wabethelwa esiphambanweni ngaphansi  
kukaPontiyu Pilatu, wahlushwa ukufa futhi  
wembelwa, wabuye wavuka ngosuku  
lwesithathu ngokuvumelana nemiBhalo.  
Wenyukela ezulwini futhi uhlezi  
ngakwesokunene sikaBaba. Uyobuya futhi  
ngenkazimulo ukwahlulela abaphilayo  
nabafileyo nombuso wakhe awuyikuba  
nakuphela. Ngiyakholwa kuMoya oNgcwele,  
iNkosi, umniki-kuphila, ophuma kuYise  
neNdodana, odunyiswa kuYise neNdodana,  
owakhulumu ngabaprofethi. Ngikholelwa  
eBandleni elilodwa, elingcwele,  
IamaKhatholika kanye nelabaphostoli.

Pilate

Zulu (isiZulu)

Amharic ( )

Ngivuma uMbhaphathizo owodwa  
wokuthethelwa kwezono futhi ngibheke  
phambili ekuvukeni kwabafileyo nokuphila  
kwezwe elizayo. Amen.

-Hambi

Umkhuleko wendawo yonke

**Siyakhuleka eNkosini.**

Nkosi, yizwa umkhuleko wethu.

## I-Liturgy of the Eucharistist

Umnikelo

Makabongwe uNkulunkulu kuze kube  
phakade.

**Khulekani, bazalwane (bazalwane nodade)**  
ukuthi umhlatshelo wami nowakho  
kwamukeleka kuNkulunkulu, uBaba  
onamandla onke.

Sengathi iNkosi ingawamukela umnikelo  
ezandleni zenu ngenxa yodumo  
nenkazimulo yegama lakhe, kube kuhle  
kithi nokuhle kweBandla lakhe elingcwele  
lonke.

Amen.

Umthandazo we-Ekaristi

**INkosi ibe nani.**

Futhi ngomoya wakho.

**Phakamisani izinhlizyo zenu.**

Sibaphakamisela eNkosini.

**Masibonge uJehova uNkulunkulu wethu.**

Ilungile futhi ilungile.

Ngcwele, Ngcwele, Ngcwele, Nkulunkulu  
Sebawoti. Izulu nomhlaba kugcwele  
inkazimulo yakho. Hosana kweliphezulu.  
Ubusisiwe ozayo egameni leNkosi. Hosana  
kweliphezulu.

**Imfihlakalo yokukholwa.**

Zulu (isiZulu)

Simemezela ukufa kwakho, Nkosi, futhi  
uvume ukuVuka kwakho uze ubuye futhi.  
Noma: Uma sidla lesi Sinkwa futhi siphuz  
le ndebe, simemezela ukufa kwakho, Nkosi,  
uze ubuye futhi. Noma: Sisindise, Msindisi  
womhlaba, ngokuba ngesiphambano sakho  
nokuvuka kwabafileyo usikhulule.

Amen.

Umkhosi Wesidlo

**Ngomyalo woMsindisi futhi sakhiwe  
ngemfundiso yaphezulu, singalokotha sithi:**

Baba wethu osezulwini, malingcweliswe  
igama lakho; umbuso wakho mawufike.  
mayenziwe intando yakho emhlabeni  
njengasezulwini. Siphe namuhla isinkwa  
sethu semihla ngemihla; futhi usithethelele  
iziphambeko zethu, njengoba nathi  
sibathethelela abasonayo; futhi  
ungasingenisi ekulingweni; kodwa  
usikhulule kokubi.

**Siyakhuleka, Nkosi, sikhulule kubo bonke  
ububi. ngomusa mawuphe ukuthula  
ezinsukwini zethu, ukuthi, ngosizo Iwesihe  
sakho, singahlala sikhululekile esonweni  
futhi uphephile kukho konke  
ukucindezeleka, njengoba silindele ithemba  
elibusisiwe nokufika koMsindisi wethu ujesu  
Kristu.**

Ngombuso, amandla nenkazimulo  
kungokwakho manje naphakade.

**INkosi uJesu Kristu, owathi kubaPhostoli  
bakho: Ukuthula ngikushiya, ukuthula  
kwami ngikunika, ungabheki izono zethu;  
kodwa ngokholo lweBandla lakho, futhi  
ngomusa uyinike ukuthula nobunye  
ngokuvumelana nentando yakho.**

Amharic ( )

Zulu (isiZulu)

Amharic ( )

Abaphilayo futhi babuse kuze kube  
phakade naphakade.

Amen.

Ukuthula kweNkosi makube nani njalo.

Futhi ngomoya wakho.

Masinikezane isibonakaliso sokuthula.

Mvana kaNkulunkulu, wena osusa izono  
zomhlaba, sihawukele. Mvana  
kaNkulunkulu, wena osusa izono zomhlaba,  
sihawukele. Mvana kaNkulunkulu, wena  
osusa izono zomhlaba, siphe ukuthula.

Bhekani iWundlu likaNkulunkulu, bhekani  
osusa izono zomhlaba. Babusisiwe  
ababizelwe esidlweni seWundlu.

Nkosi, angifanele ukuthi ungene ngaphansi  
kophahla Iwami, kodwa khuluma izwi  
kuphela futhi umphefumulo wami  
uzophulukiswa.

Umzimba (iGazi) likaKristu. ( ).

Amen.

Asikhuleke.

Amen.

## Amasiko Ephetha

Isibusiso

INkosi ibe nani.

Futhi ngomoya wakho.

UNkulunkulu uSomandla akubusise, uYise,  
neNdodana, noMoya oNgcwele.

Amen.

Ukuxoshwa

Phumanzi, iMisa liphelile. Noma: Hambani  
nishumayele ivangeli leNkosi. Noma:  
Hamba ngokuthula, ukhazimulise iNkosi  
ngokuphila kwakho. Noma: Hamba  
ngokuthula.

Zulu (isiZulu)

Amharic (አማርኛ)

Makabongwe uNkulunkulu.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC